

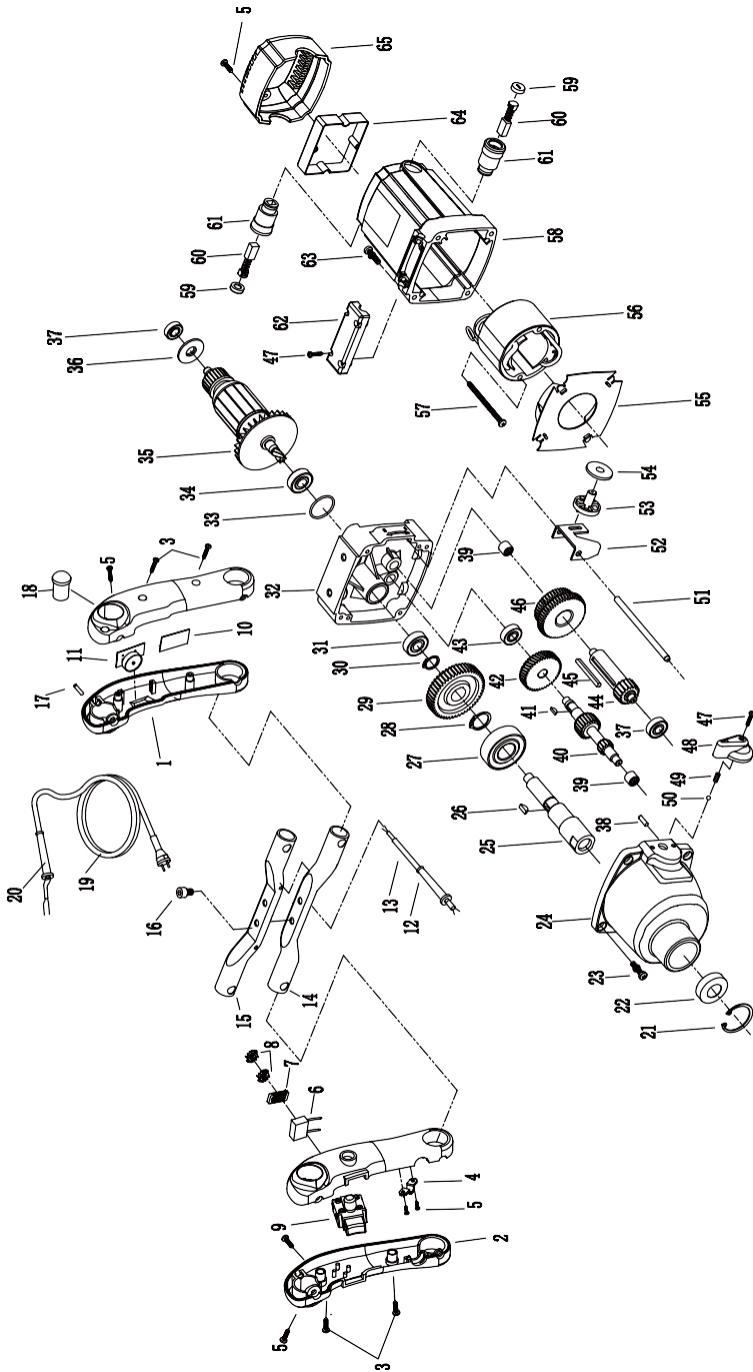
## Elektromos keverőgép 1200W

### HASZNÁLATI UTASÍTÁS



Használat előtt olvassa el





## Pótalkatrészek listája











1	Bal fogantyú	34	Csapágy 6000 2RS
2	Jobb fogantyú	35	A rotor
3	ST3.9X20 csavar	36	M szigetelőtömítés
4	Bilincs	37	Medve 608ZZ
5	ST3.5X16 csavar	38	Pin 4X14
6	Kapacitás	39	Túcsapágy HK0810
7	Az induktívitas	40	A második aktív hajtóműtengely
8	Kerek induktívitas	41	Félkerekes kulcs2.5X3.7X10
9	Kapcsoló	42	Első hajtott fogaskerék
10	Sebességszabályozó lemez	43	Csapágyazás 698ZZ
11	Sebességszabályozó gomb	44	A harmadik aktív hajtóműtengely
12	Hüvely (kicsi)	45	Párhuzamos kulcs 4X4X45
13	Kábel	46	Sebességváltó készlet
14	Acélcső ( lyuk nélkül)	47	ST3X16 csavar
15	Acélcső ( lyukkal)	48	Kar
16	M8X12 csavar	49	Karrugó $\varnothing 0.5X \varnothing 3.9X12$
17	Kerek tű	50	Labda $\varnothing 4$
18	Kerek cső dugó	51	Tengely $\varnothing 6X76$
19	Hálózati kábel	52	Coulisse
20	Hüvely (nagy)	53	Részleges mag + excentrikus kerékmag
21	Biztonsági gyűrű $\varnothing 35$	54	Távolsági gyűrű
22	Porvédő	55	Törés szélgyűrű
23	M5X20 csavar	56	Az állórész (beleértve a kefét is)
24	Csapágyfedél	57	ST4X70 csavar
25	Kimeneti tengely	58	Motorház
26	Félköríves kulcs4X5X12	59	Kefe sapka
27	6003 ZZ csapágyazás	60	Szénkefe 6.5X9X17
28	Biztonsági gyűrű $\varnothing 17$	61	Kefetartó
29	Orsó fogaskerék	62	Bilincs
30	Biztonsági gyűrű $\varnothing 15$	63	M5X25 csavar
31	Csapágyazás 62900ZZ	64	Áramköri kártya ülések
32	Sebességváltó	65	Hátsó fedél
33	Szigetelő gyűrű $\varnothing 25.8X1.8$		

## INDEX

1. Biztonsági figyelmeztetések
2. Alkalmazás
3. Felhasználási utasítások
4. Tisztítás és karbantartás
5. Tartozékok
6. Környezet védelem
7. Garancia
8. Mellékletek

## Szimbólumok

Az alábbiak az eszközökhöz használt ikonok. Használat előtt győződjön meg róla, hogy teljesen megértette őket.

	Olvassa el a használati útmutatót		II. osztályú gép
	CE-jelelés		Viseljen védőkesztyűt
	Vigyázat		Viseljen fülvédőt
	Megfelel a WEEE szabványnak		Viseljen
	II. osztályú gép		Figyelmeztetés vágás ellen
			Szegmentált pengék használata tilos



## 1. Biztonsági figyelmeztetések

### ▲ Vigyázat

Olvassa el az elektromos szerszámmal mellékelt összes biztonsági utasítást és figyelmeztetést. Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

### Minden figyelmeztetést és utasítást őrizzen meg a későbbi használatra.

A biztonsági utasításokban használt "elektromos szerszám" kifejezés hálózati működtetésű elektromos szerszámokra (hálózati kábellel) vagy akkumulátoros szerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

### Általános biztonsági figyelmeztetések az elektromos szerszámokra

#### 1.1 Biztonság a munkaterületen

- a) **Tartsa tisztán a munkaterületét és legyen jól megvilágítva.** A rendezetlen vagy kivilágítatlan munkaterületek balesetekhez vezethetnek.
- b) **Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen.**
- c) **Az elektromos szerszámok szikrákat generálnak, amelyek meggyújthatják a port vagy gázokat.**
- d) **Tartsa távol a gyermekeket és a közelben tartózkodókat az elektromos szerszám használata közben.** A figyelemelterelés az fókusz elvesztéséhez vezethet.

#### 1.2 Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos szerszám dugójának illeszkednie kell a konnektorba. A dugót semmilyen módon nem szabad módosítani.** Ne használjon adapterdugót elektromosan földelt elektromos szerszámokkal együtt. Az eredeti dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés veszélyét.
- b) **Kerülje a test érintkezését földelt felületekkel, például csövekkel, fűtőtestekkel, kályhákkal és hűtőszekrényekkel.** Megnövekedik az áramütés veszélye, ha a teste földelve van.
- c) **Tartsa az elektromos szerszámokat esőtől és nedvességtől távol.** A víz behatolása az elektromos szerszámba növeli az áramütés veszélyét.
- d) **Ne használja a tápkábelt az elektromos szerszám hordozására, felakasztására vagy a konnektorból való kihúzására.** Tartsa a csatlakozókábelt távol a hőtől, olajtól, éles tárgyaktól vagy mozgó alkatrészekről. A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az áramütés veszélyét.
- e) **Ha kültéren dolgozik elektromos szerszámmal, csak olyan hosszabbító kábeleket használjon, amelyek kültéri használatra is alkalmasak.** A kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés veszélyét.
- f) **Ha az elektromos szerszám nedves környezetben történő üzemeltetése elkerülhetetlen, használjon hibaáram-védő eszközt.** A hibaáram-védő használata csökkenti az áramütés veszélyét.

#### 1.3 Személyi biztonság

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra, hogy mit csinál és járjon el észszerűen, logikusan az elektromos szerszámmal való munkavégzés közben. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkohol ill. gyógyszer hatása alatt áll.** Egy pillanatnyi figyelmeletlenség az elektromos szerszám használata közben súlyos sérülést okozhat.
- b) **Viseljen egyéni védőruházatot és védőszemüveget.** Az egyéni védőfelszerelés, például porvédő maszk, csúszásmentes biztonsági cipő, védősisak vagy fülvédő viselése az elektromos szerszám típusától és használatától függően csökkenti a személyi sérülés kockázatát.
- c) **Kerülje a véletlen indítást. Győződjön meg róla, hogy az elektromos szerszám ki van kapcsolva, mielőtt csatlakoztatja, mozgatja a tápegységhez és/vagy az akkumulátorhoz. Ha az újját a kapcsolón tartja, amikor az elektromos szerszámot mozgatja, vagy ha az elektromos szerszámot csatlakoztatja a hálózathoz, balesetet okozhat.**
- d) **Az elektromos szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a környezetéből az egyéb szerszámokat.** Az elektromos szerszám forgó részében lévő szerszám vagy kulcs sérülést okozhat.
- e) **Kerülje a rendellenes testtartást. Biztosítsa a biztonságos lábtartást, és ügyeljen az egyensúlyára.** Ez lehetővé teszi, hogy jobban kezelje a váratlan helyzeteket.
- f) **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket.** Tartsa távol a haját és a ruházatot a mozgó részekről. A laza ruházat, ékszerek vagy hosszú haj beakadhat a mozgó alkatrészekbe.

- g) Ha porelszívó és porgyűjtő berendezéseket lehet felszerelni, azokat megfelelően kell csatlakoztatni és használni. A porelszívó használata csökkentheti a porveszélyt.
- h) Ne hanyagolja el a biztonságának fontosságát és ne szegje meg az elektromos szerszámok biztonsági szabályait, még akkor sem, ha sok használat után már ismeri az elektromos szerszámot. Az óvatlan cselekvés a másodperc tört része alatt súlyos sérülésekhez vezethet.

#### 1.4 Az elektromos szerszám használata és gondozása

- a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használjon a munkához megfelelő elektromos szerszámot. Az adott teljesítménytartományra alkalmas elektromos szerszámmal hatékonyabb és biztonságosabb munkavégzés.
- b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelynek kapcsolója hibás. Az olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet be- vagy kikapcsolni, veszélyes és meg kell javítani.
- c) Mielőtt elrakja vagy bármilyen beállítást végez a készüléken, cseréli a szerszámfejeket, húzza ki a tápkábelt és/vagy vegye ki a levehető akkumulátort. Ez az óvintézkedés megakadályozza az elektromos szerszám akaratlan elindulását.
- d) A használaton kívüli elektromos szerszámokat gyermektől elzárva tárolja. Ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik, vagy nem olvasták el ezt a használati utasítást. Az elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.
- e) Gondosan karban kell tartani az elektromos szerszámokat és a behelyezett alkatrészeket. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően működnek és nem akadnak el. A nem megfelelően működő szerszám vagy alkatrészek tovább károsodást vagy sérülést okozhatnak. Az elektromos szerszám használata előtt javíttassa ki a sérült alkatrészeket. Sok balesetet okoznak a rosszul karbantartott elektromos szerszámok.
- f) Tartsa a vágószerszámokat tisztán és rendszeresen élezze őket. A gondosan karbantartott, éles vágóélel rendelkező vágószerszámok kevésbé akadnak el, és könnyebben kezelhetőek.
- g) Az elektromos szerszámokat, tartozékokat, szerszámokat stb. ezen utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket és az elvégzendő tevékenységet. Az elektromos szerszámok nem rendeltetészerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- h) Tartsa a fogantyúkat és a markolatokat szárazon, tisztán, olaj- és zsírmentesen. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos működtetését és irányítását előre nem látható helyzetekben.

#### 1.5 Az akkumulátoros szerszám használata és gondozása

- a) Az akkumulátorokat csak a gyártó által ajánlott töltőkkel töltsse. Egy adott akkumulátortípushoz alkalmas töltő más akkumulátorokkal együtt használva tüzet okozhat.
- b) Csak a megfelelő akkumulátorokat használja az elektromos szerszámokban. Más akkumulátorok használata sérülést vagy tüzet okozhat.
- c) Tartsa távol a fel nem használt akkumulátort a gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket. Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- d) Helytelen használat esetén folyadék szivároghat az akkumulátorból. Kerülje az érintkezést vele. Véletlen érintkezés esetén öblítse le vízzel. Ha a folyadék a szemébe kerül, forduljon további orvosi segítségért. A szivárgó akkumulátorfolyadék bőrirritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- e) Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, és tüzet, robbanást vagy sérülést okozhatnak.
- f) Ne tegye ki az akkumulátort tűznek vagy magas hőmérsékletnek. A tűz vagy a 130 °C feletti hőmérséklet robbanást okozhat.
- g) Kövesse az összes töltési utasítást, és soha ne töltsse az akkumulátort vagy az akkumulátoros szerszámot a használati utasításban megadott hőmérsékleti tartományon kívül. A helytelen töltés vagy a megengedett hőmérsékleti tartományon kívüli töltés tönkretelheti az akkumulátort és növelheti a tűzveszélyt.

#### 1.6 Szervizelés

- a) Az elektromos szerszámot csak szakképzett szakemberrel és csak eredeti pótalkatrészekkel javíttassa. Ez biztosítja az elektromos szerszám biztonságának megőrzését.
- b) Soha ne használjon sérült elemeket. Az akkumulátorok karbantartását kizárólag a gyártó vagy a hivatalos szervizközpontok végezhetik. Kövesse a tartozékok kenésére és cseréjére vonatkozó utasításokat.

#### További biztonsági figyelmeztetések a gyártótól

- Kövesse a termékre vonatkozó termékbiztonsági szabályokat, hogy megismerkedjen a termékkel.

- A készülék minden egyes használata előtt ellenőrizze a vezetéket és a dugót. A hibákat szakemberrel javíttassa.
- A készüléket nem szabad nedves helyiségekben, esőben, ködben, hóban, a szabadban, valamint robbanásveszélyes környezetben üzemeltetni.
- Mielőtt a dugót a hálózati aljzatba dugja, a kapcsolónak "off" (kikapcsolt) állásban kell lennie.
- Vigyázzon a hosszú hajra és a ruha kiegészítőkre, dolgozzon megfelelően begombolt ruhában, szabadon lógó részek nélkül.
- Biztosítsa a kevert anyagot tartalmazó edényt a padlón történő elmozdulás ellen.
- A munkaeszköz dolgozó felületével ellentétes irányba vezesse a kábelt. A vezetéket nem szabad terhelni, és nem szabad éles felülettel érintkezésbe hozni.
- Használja a kiegészítő fogantyút.
- Vegyük figyelembe a lehetséges reakcióanyagot.

## 2. Alkalmazás

- Nagy teherbírású fogaskerékrendszer, nagy nyomatékkal
- 300 óra folyamatos munkaidővel
- Lapátlendítés < 0,5 mm fáradás nélkül
- Maximális keverék betöltése: 40L
- Alkalmos cement, festékek, csemperagasztó, ragasztó stb. keverésére.
- 110V-os változatban is kapható

## Műszaki adatok

Modell	MME1200
Feszültség/frekvencia	230V/50Hz
Bemeneti teljesítmény	1200W
Terhelés mentes sebesség	1. sebességfokozat 150-300RPM 2. fokozat 300-650RPM
Tartozékok	Kétrészes keverőlapát 600x120mm x M14

A gyártó fenntartja a jogot a specifikációk előzetes értesítés nélküli megváltoztatására. A specifikációk országonként eltérőek lehetnek

## 3. Utasítások

### ⚠ Vigyázat

A nem megfelelő használat károsíthatja a készüléket.

### Tartsa be ezeket az utasításokat:

- A szerszámot a megfelelő teljesítménytartományban használja.
- Úgy használja a műszert, hogy a sebessége ne csökkenjen és ne álljon le.
- Ellenőrizze, hogy a gép adatai megfelelnek-e a tényleges hálózati feszültségnek.
- A 110V/230V-ra tervezett műszer 110V/220V/240V-os hálózatra csatlakoztatható.

### 3.1 Működés és használat

#### A keverőszár rögzítése

- Az M14 x 2 menetű keverőszárakat a teljesen csavarja be a keverőgépbe és a tartozékok közül egy nyitott végű csavarkulccsal húzza meg megfelelően.

#### Be- és kikapcsolás

- A kapcsológomb megnyomásával a készülék működésbe lép, és ennek feloldásakor leáll.

#### Állandó futás

- A kapcsológomb megállásig történő megnyomásával és a rögzítőcsap egyidejű megnyomásával állandó futás érhető el.
- A kapcsológomb későbbi megnyomásával és feloldásával az állandó működés megszakad.

#### A keverőszár leszerelése

- Illesszen egy lapos, nyitott végű csavarkulcsot a szerszám hatszögletű végére (habverő), és csavarja le a szerszámot az orsról balra fordítva.

### 3.2 Elektromos motorvezérlés

#### Indítási áramkorlátozás

- Az elektromosan vezérelt indítás gondoskodik arról, hogy a gép rángatás nélkül induljon. Így a gép bekapcsolásával egyidejűleg megakadályozza a híg folyékony anyagok kifröccsenését.
- A gép csökkentett indítóáramának köszönhetően elegendő egy 16A biztosíték.

### **Terhelés mentes fordulatszám-csökkentés**

- Az elektromos vezérlés csökkenti a gép üresjáratú fordulatszámát, ami a motor és a hajtóművek zajának és kopásának csökkenését eredményezi.

### **Sebesség előválasztás**

- A fordulatszám-szabályozással a fordulatszám folyamatosan előre beállítható.
- A szükséges sebesség a keverendő anyag típusától függ. Érdemes lehet megelőzően próbát tenni.

### **Sebesség kiválasztása**

- A fordulatszám-választó kapcsolóval két fordulatszám-tartomány választható előre.

Sebesség 1: 150 - 300RPM

Sebesség 2: 300 - 650RPM.

### **Állandó működés**

- Az állandó működés a sebességet a terheletlen és a terhelés között közel állandó értéken tartja, és biztosítja az anyagok egyenletes keveredését.

### **Elektromos túlterhelésvédelem**

- Abban az esetben, ha a gép rendkívül túlterhelt, egy elektronikus túlterhelésvédelem védi a motort a károsodástól. Ebben az esetben a motor leáll és csak az adagolási nyomás csökkenése után indul újra.

### **Hőmérsékletfüggő túlterhelés elleni védelem**

- A motor túlmelegedéstől való megóvása érdekében az extrém állandó terhelés esetén a motor a kritikus hőmérséklet elérésekor a védőelektronika kikapcsolja.
- Kb. 3-5 perces lehűlési idő után a gép ismét használatra kész és maximálisan terhelhető.
- Ha a gép használat közben felmelegszik, a hőmérséklet érzékelő túlterhelésvédelem ennek következtében hamarabb reagál.

## **4. Tisztítás és karbantartás**

### **▲ Vigyázat**

Mindig győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva és ki van húzva a hálózatról, mielőtt megpróbálná elvégezni az ellenőrzést és karbantartást.

- A szerszámot és annak szellőzőnyílásait tisztán kell tartani, rendszeresen tisztítsa meg a szerszám szellőzőnyílásait, vagy amikor a szellőzőnyílások eltömődnek.
- Ellenőrizze az összes csavart, ha meglazult, húzza meg.
- Rendszeresen ellenőrizze a vezeték szigetelését.

## **5. Tartozékok**

- A készülék, csak az ezen kézikönyvben említett kiegészítőkkel használható.
- Más tartozékok vagy tartozékok használata személyi sérülést okozhat. Kizárólag a megadott célra használjon tartozékokat.



## **6. Környezetvédelem**

- Ne dobja az elektromos hulladékot a kommunális hulladéktárolóba.
- Környezetbarát módon forduljon tanácsért a legközelebbi újrahasznosítási szervezethez/ gyűjtőhelyhez, tartsz abbe a helyi rendelkezéseket.
- Újrahasznosítással értékes anyagok nyerhetők vissza.
- A konstrukcióhoz használt elektromos vagy akkumulátoros alkatrészek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvvel és a nemzeti jogba való átültetéssel összhangban vannak, a használt elektromos készülékeket elkülönítve kell gyűjteni és környezetkímélő módon újrahasznosítani.
- További információért forduljon hozzánk.

## **7. Garancia**

- A garancia a hatályos jogszabályoknak megfelelően minden gyártási vagy összeszerelési hibára kiterjed. A garancia nem terjed ki a nem rendeltetésszerű használatból, túlterhelésből, a használati utasítás be nem tartásából és a normál elhasználódásból eredő meghibásodásokra.
- További részletekért és információkért tekintse meg az általános garanciális feltételeket a [www.keziszerszamshop.hu](http://www.keziszerszamshop.hu) weboldalon.



## **EU Megfelelőségi nyilatkozat**

Kijelentjük, hogy a fent leírt gép megnevezése: Elektromos keverőgép  
Gyártó neve, címe: Vinon Tools Co. Ltd  
NO.6055 Jinhai Road, Fengxian, China

Típusa: MME1200

A termék megfelel a következő szabványoknak vagy szabványosított dokumentumoknak, illetve eurpai irányelveknek:

- EN ISO: 12100:2010
- EN 60745-1:2009/A11:2010